

# Mengajar Bahasa Melayu kepada Pelajar Bukan Penutur Jati

Prof Dr Vijayaletchumy Subramaniam  
Universiti Putra Malaysia  
vletchumy@upm.edu.my



Ministry of Education  
SINGAPORE



# Pengenalan



# Penguasaan Bahasa



**memahiri**

**Akhirnya, murid akan menjadi mahir dalam bahasa yang dipelajari.**



**mendalami**

**Kemudian, murid harus mendalami bahasa tersebut.**

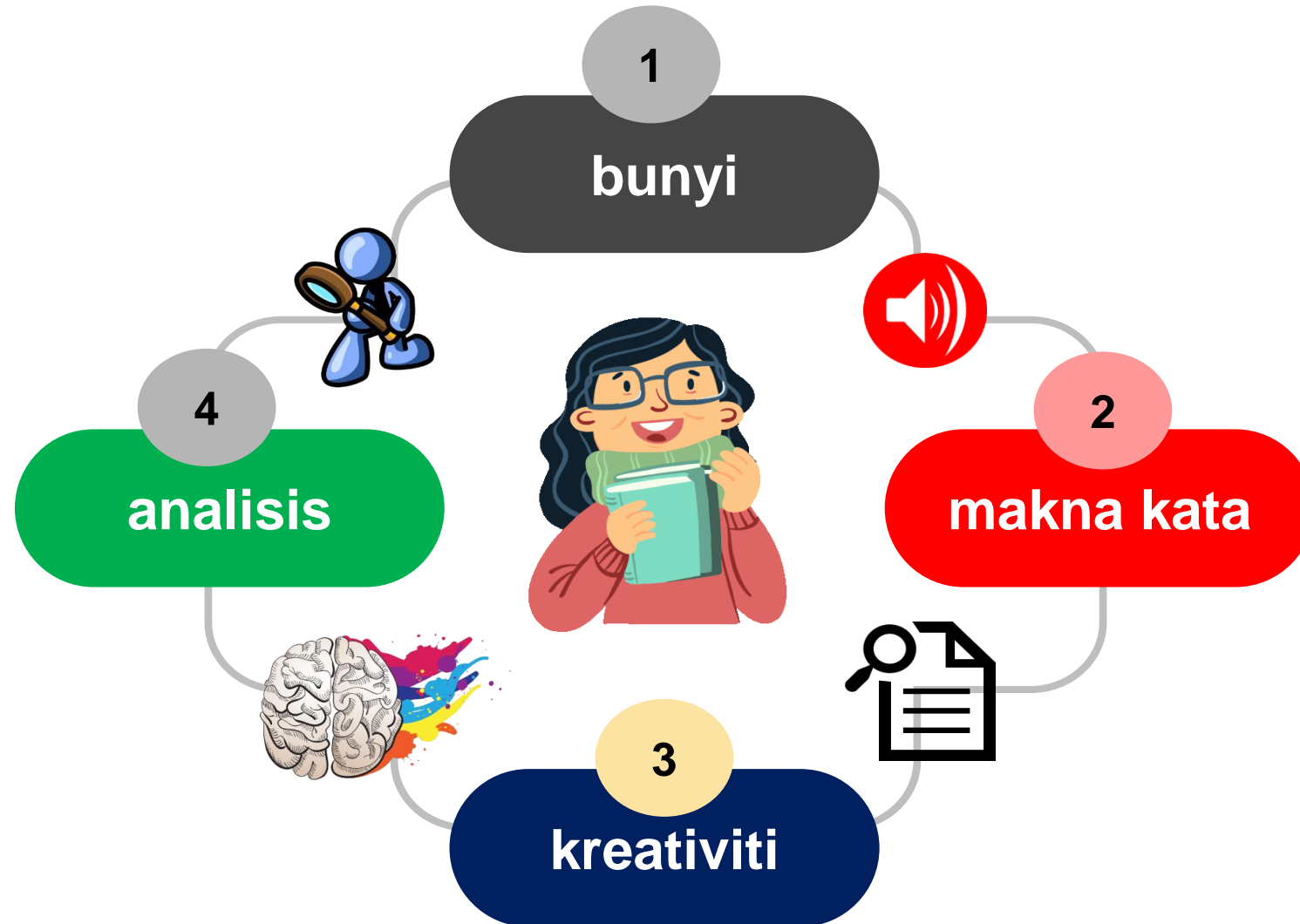


**menguasai**

**Pertama, murid belajar untuk menguasai bahasa.**

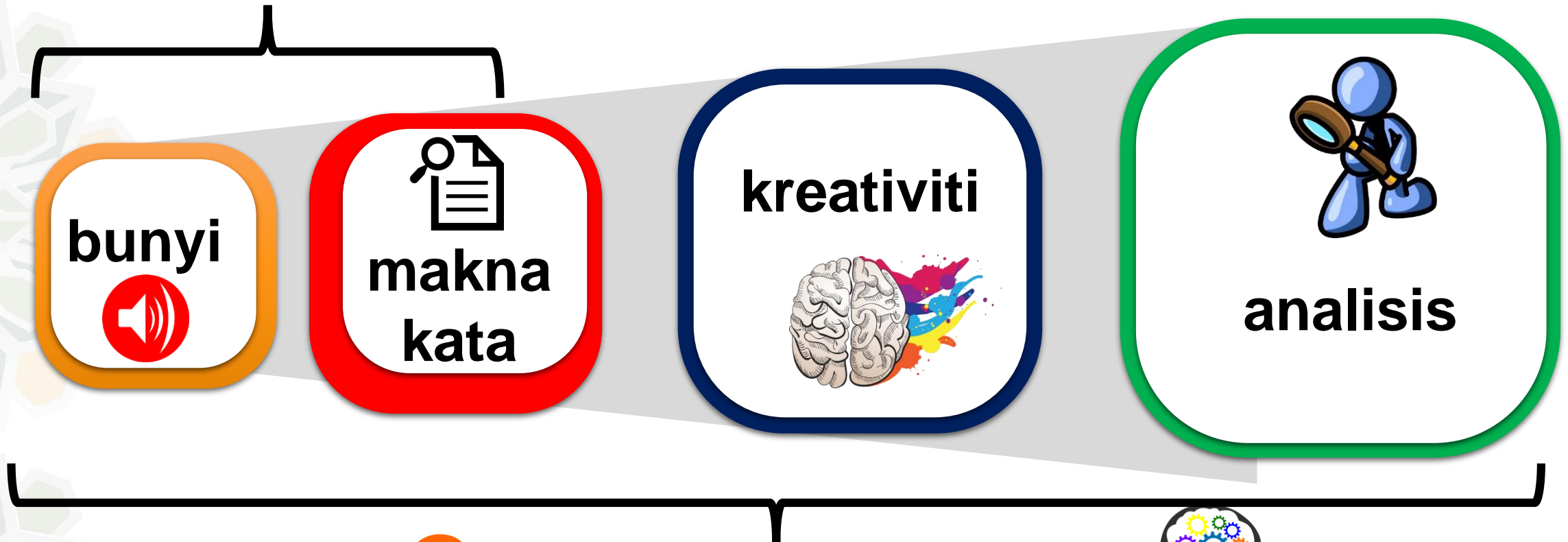


# Tahap Penguasaan Bahasa



# Jenis Penguasaan Bahasa

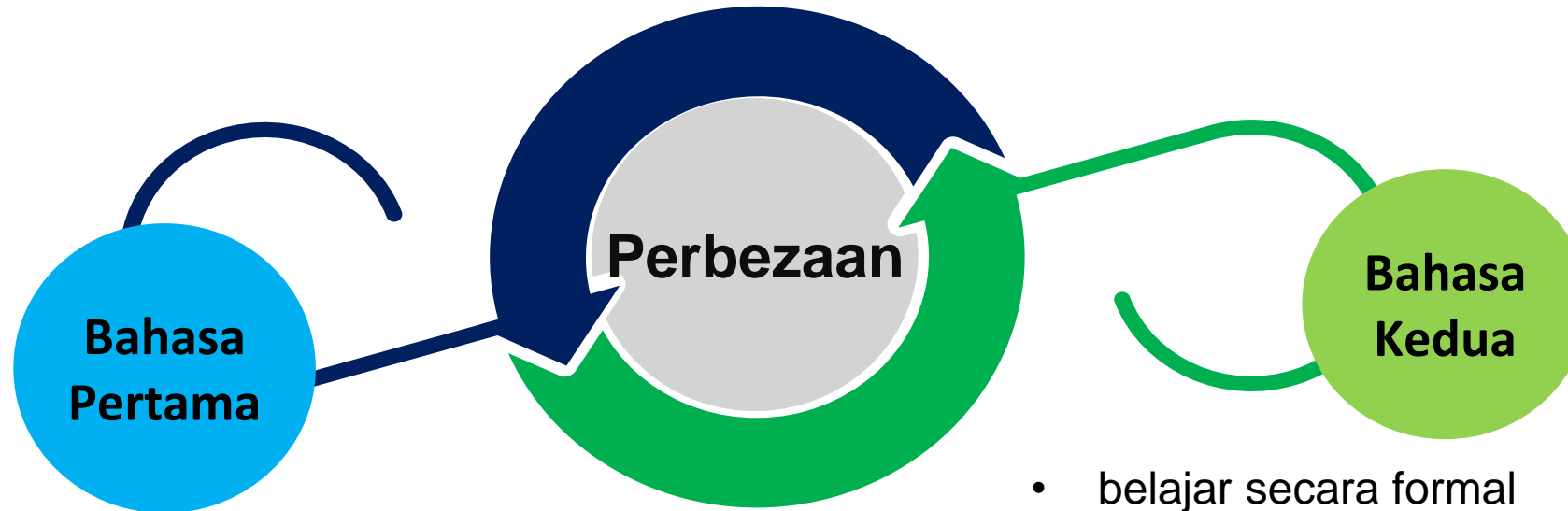
## 1 Penguasaan secara hafalan



## 2 Penguasaan secara holistik



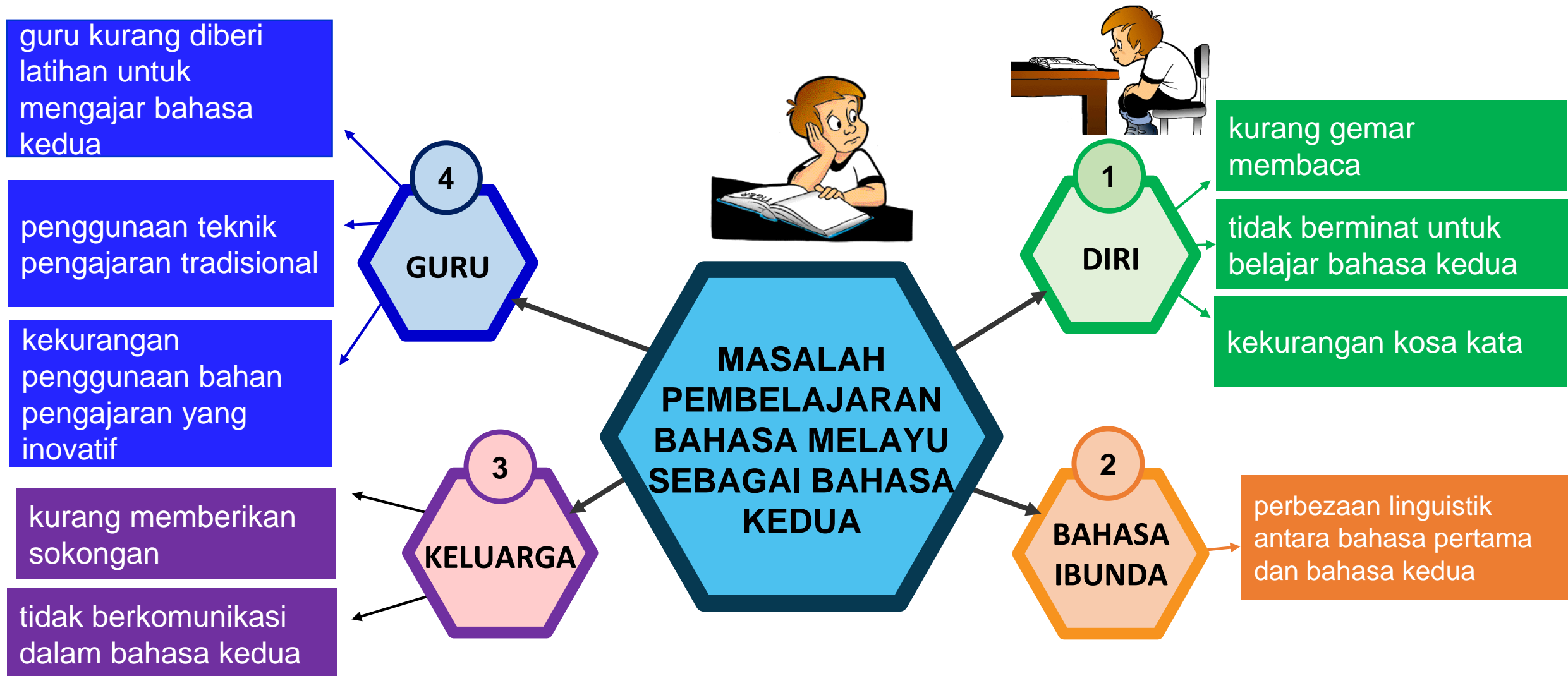
# Pembelajaran Bahasa Melayu Sebagai Bahasa Kedua



- belajar secara semula jadi
- berlaku pada peringkat awal kanak-kanak
- bermotivasi untuk belajar

- belajar secara formal
- lebih baik jika berlaku pada peringkat awal kanak-kanak
- memerlukan motivasi daripada pihak ketiga
- menekankan banyak latihan
- memerlukan pengulangan sehingga membentuk tabiat

# Masalah Pembelajaran Bahasa Melayu Sebagai Bahasa Kedua



Dapatan kajian: Amirra Shazreena Aminul Razin & Vijayaletchumy Subramaniam. (2019). Kesalahan Penggunaan Imbuhan Awalan dan Akhiran dalam Kalangan Murid Sekolah Jenis Kebangsaan Tamil Berdasarkan Teori Analisis Kesalahan Corder (1973). *International Journal of the Malay World and Civilisation*, 7(1), 3-13.

# Pembelajaran Abad ke-21 (PAK21)

## Komunikasi

Mewujudkan interaksi:

1. antara guru dengan murid
2. antara murid dengan murid
3. antara murid dengan bahan secara lisan atau bukan lisan

## Kolaboratif

Mewujudkan sikap kerjasama antara guru dengan murid secara aktif dan menyeluruh supaya proses pertukaran pandangan murid berlaku

## Kreativiti

Mewujudkan proses penjanaan idea yang menghasilkan inovasi bahan, aktiviti, dan projek yang baharu, unik, menyeronokkan, berguna dan berkualiti

## Pemikiran kritis

Melahirkan sikap ingin tahu yang boleh membantu dalam menerokai sesuatu bidang ilmu melalui pembacaan, penyoalan, dan melakukan aktiviti secara sesi amali

## Nilai etika & murni

Membentuk jati diri peribadi, masyarakat, dan nasional





# Pembelajaran Abad ke-21 (PAK21)



# Pembelajaran Abad ke-21 (PAK21)

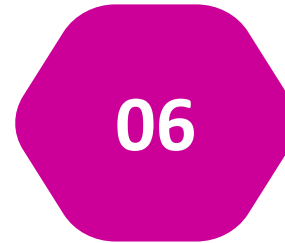
➤ Inovasi dalam pengajaran

➤ Sistem pemantauan penguasaan bahasa pelajar

➤ Strategi



➤ Pengamalan penggunaan warna dalam PdPc



➤ Teknik pengajaran

➤ Instrumen penilaian penguasaan bahasa



# Strategi Kemahiran Membaca



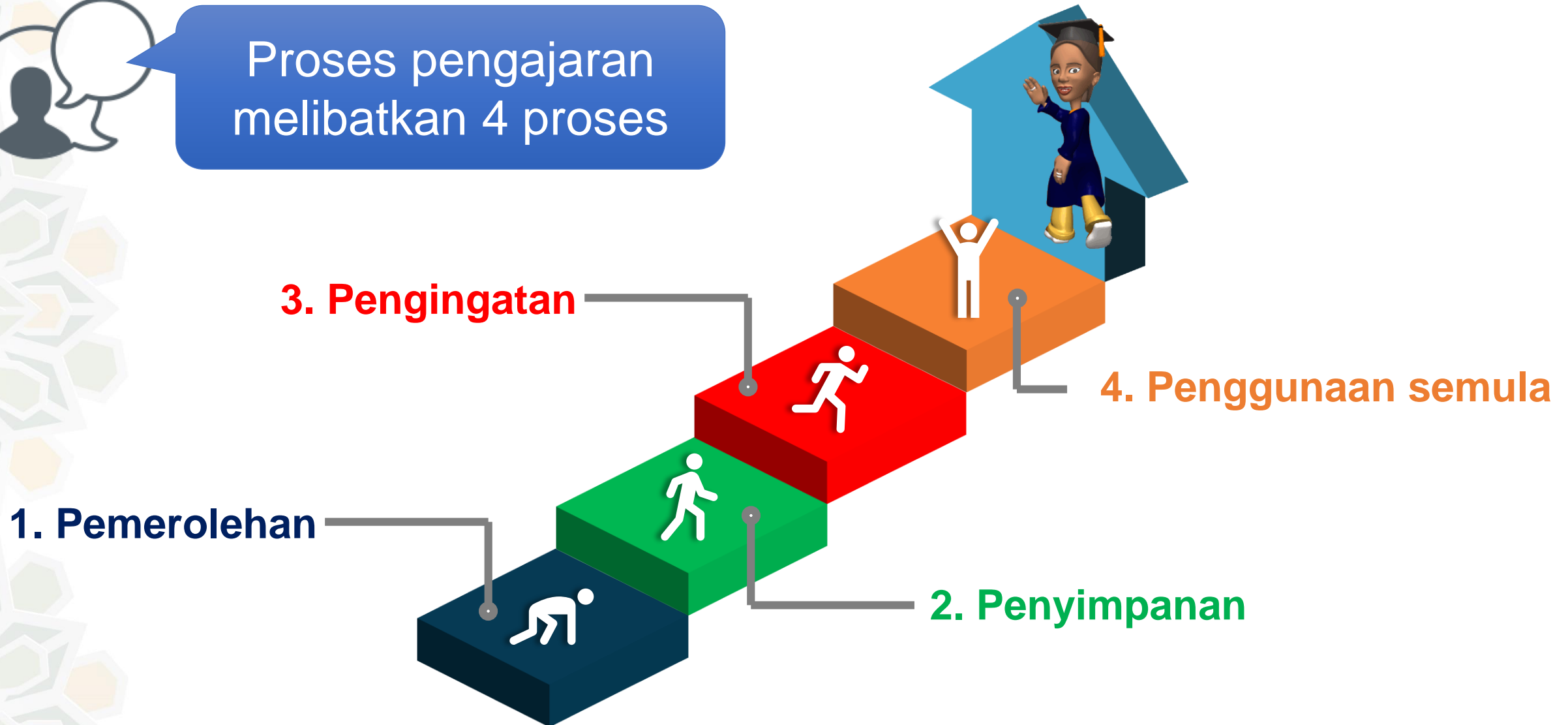
Ministry of Education  
SINGAPORE



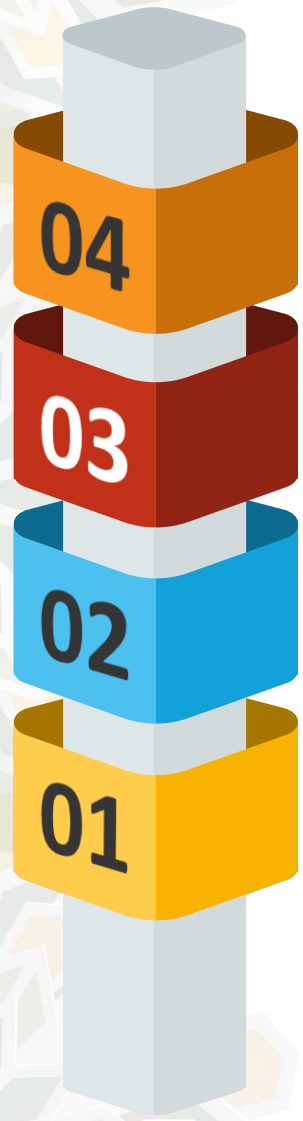
# Proses Pengajaran



Proses pengajaran melibatkan 4 proses



# Proses Pengajaran



→ kemahiran menulis

→ kemahiran membaca

→ kemahiran bertutur

→ kemahiran mendengar

4. ingat maklumat

3. guna pakai maklumat

1. peroleh maklumat

2. simpan maklumat



# Strategi Pembelajaran Murid Cemerlang

01

## Kemahiran membaca di dalam kelas

- Saya membaca pelbagai buku bahasa Melayu.
- Saya mengambil bahagian dalam aktiviti membaca semasa pembelajaran BM.
- Saya meminta guru untuk membetulkan kesalahan saya semasa membaca teks/petikan.
- Saya membaca petikan berulang kali.
- Saya memberikan tumpuan guru membaca teks/petikan BM.

02

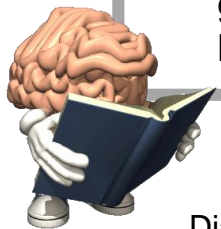
## Kemahiran membaca di luar kelas

- Saya membaca sari kata BM ketika menonton televisyen.
- Saya menghadiri kelas tambahan bahasa Melayu.
- Saya meminjam buku cerita/pelajaran dari perpustakaan sekolah.
- Saya membaca buku/nota BM pada masa lapang.
- Saya meminta ibu bapa membeli bahan bacaan BM untuk saya.

03

## Kemahiran membaca semasa peperiksaan

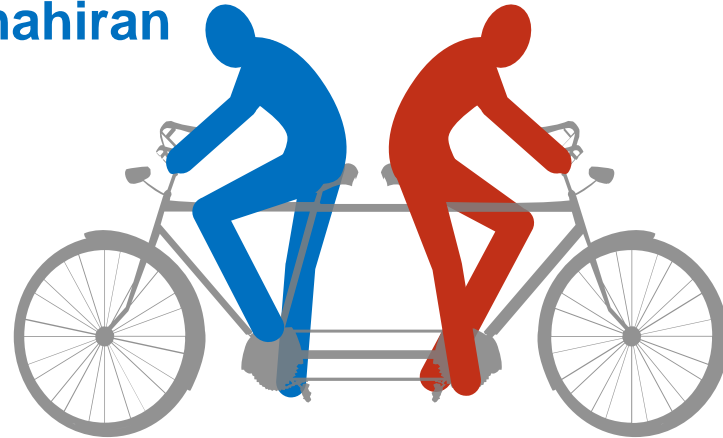
- Saya membaca nota latihan/buku latihan BM berulang kali sebelum peperiksaan.
- Saya membeli buku latihan BM untuk membuat latih tubi sebelum peperiksaan.
- Saya membaca perenggan demi perenggan ketika menjawab soalan peperiksaan BM.
- Saya menggariskan isi-isi penting sebelum menjawab soalan BM ketika peperiksaan.
- Saya membaca keseluruhan petikan soalan BM sebelum menjawab soalan peperiksaan.



# Strategi Kemahiran Membaca Bagi Murid Cemerlang dan Murid Yang Lemah

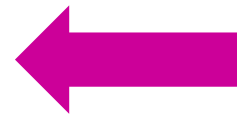
## Murid Cemerlang

- ✓ mengamalkan strategi kemahiran membaca



## Langkah

- ✓ mendedahkan strategi kemahiran membaca agar dapat menguasai dan mendalami bahasa Melayu dengan mudah



## Murid Lemah

- ✓ memfokuskan kemahiran membaca semasa peperiksaan sahaja
- ✓ atas desakan ibu bapa



## Penghalang

- ✓ sikap dan motivasi yang lemah
- ✓ tidak mengamalkan strategi kemahiran membaca

# Penghasilan Inovasi

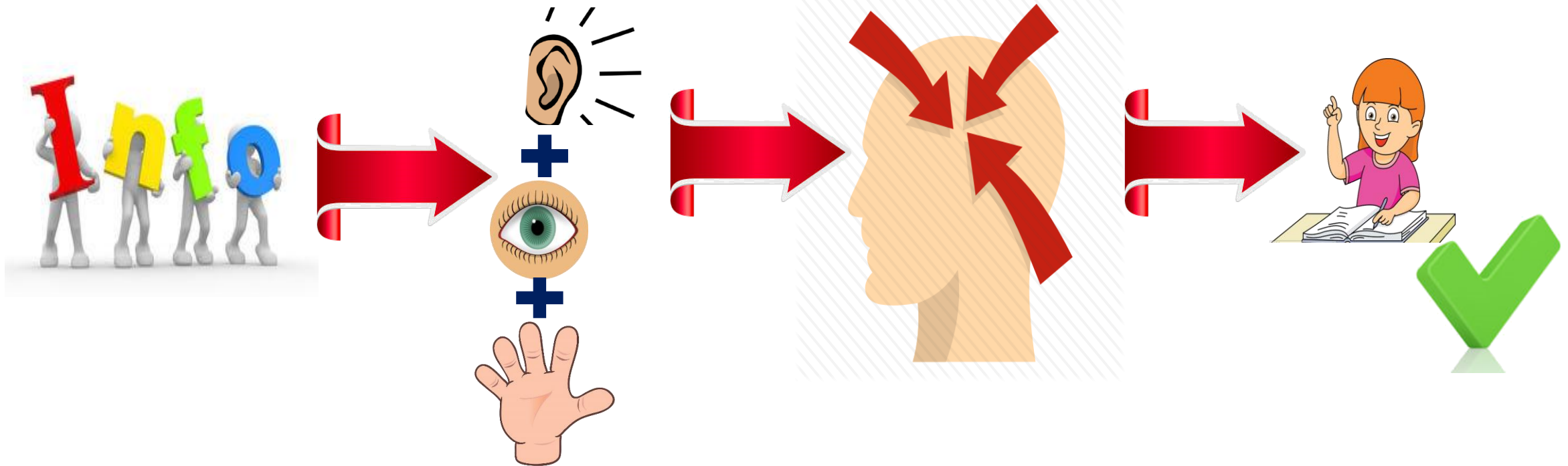
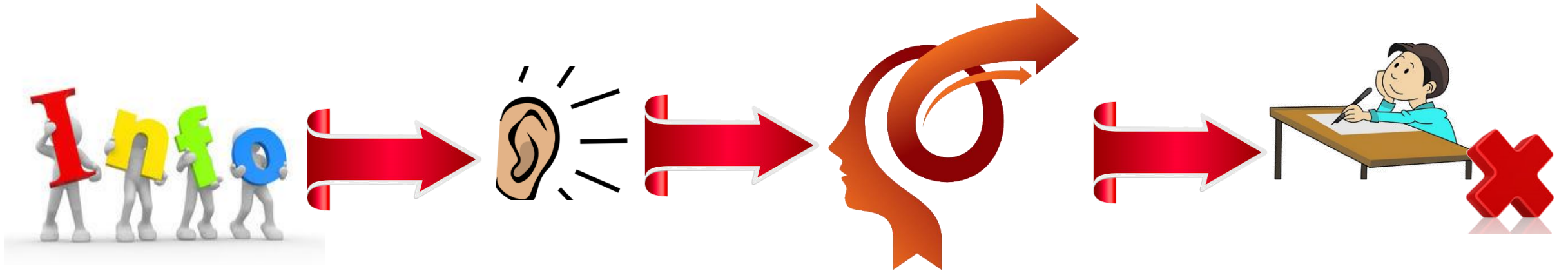


Ministry of Education  
SINGAPORE





# Proses Pembelajaran yang Berkesan



# Penghasilan Inovasi berteraskan Pak21 Dalam Pengajaran



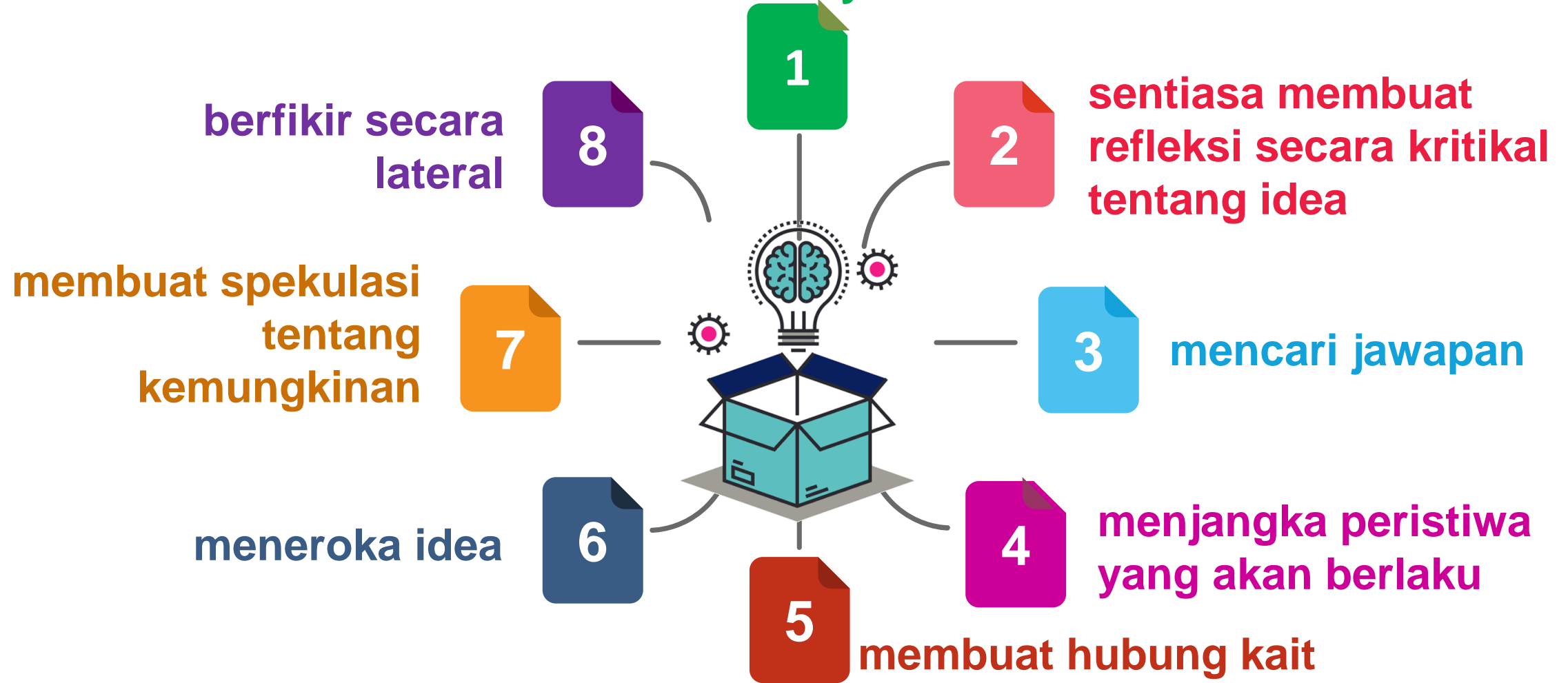
Guru berpotensi dalam mengembangkan kemahiran, bakat, pengetahuan dan mengubah persepsi murid terhadap sesuatu mata pelajaran.

Guru harus melaksanakan elemen kreativiti dan inovasi dalam pengajaran.

Pelaksanaan elemen kreativiti dan inovasi dalam pengajaran dapat memotivasikan murid untuk belajar bahasa kedua dan membangunkan modal insan yang kreatif serta inovatif.

# Sikap Murid Menerusi Pengajaran Secara Inovatif

suka menyoal



# Objektif Pembangunan Inovasi Dalam Pengajaran



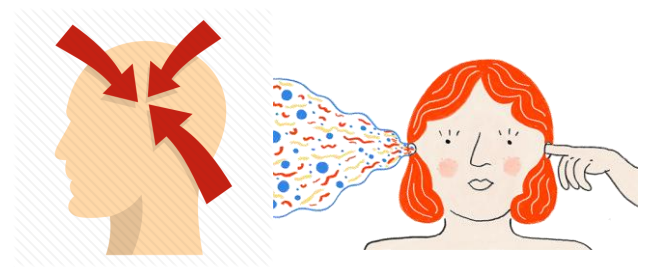
# Teknik Pengajaran GAD



Ministry of Education  
SINGAPORE



# Grafik



memudahkan pemahaman

Penerangan melalui gambar

Penerangan melalui simbol

Penerangan melalui jadual

<b>pemburu</b>	<b>pembunuh</b>	<b>pembaca</b>
<b>pembesar (suara)</b>	<b>pembakar</b>	<b>pembicara</b>
<b>pemboros</b>	<b>pembuka (tin)</b>	

<b>kunjung</b> <b>k</b> <b>karang</b>	<b>sikat</b> <b>S</b> <b>sapu</b>
pe- + (k) = pe(ng)	pe- + (s) = pe(ny)
pe ngunjung	pe nyapu
<b>potong</b> <b>p</b> <b>pemukul</b>	
pe- + (p) = pe(n)	pe- + (p) = pe(n)
pe motong	pe mukul

<b>peng- + kata kerja</b>		<b>peng- + kata nama</b>		<b>peng- + kata adjektif</b>	
Kata Dasar	Kata Nama Terbitan	Kata Dasar	Kata Nama Terbitan	Kata Dasar	Kata Nama Terbitan
atur	pengatur	arah	pengarah	adil	pengadil
edar	pengedar			khusus	pengkhusus

# Akrostik



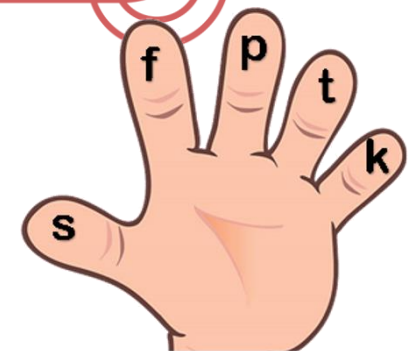
akrostik



menguatkan pemahaman

sapu	→	penyapu
fikir	→	pemikir
potong	→	pemotong
tulis	→	penulis
kunjung	→	pengunjung

sony faham pam tin kosong



# Kiub



**memantapkan pemahaman**



**merangsang  
pemikiran  
murid**

**melahirkan  
pemikiran  
kritis**

**memantapkan  
pemahaman**

**mencungkil  
kreativiti**

**murid  
bergiat  
aktif dalam  
PdPc**

**mewujudkan  
suasana  
pembelajaran  
yang  
menyeronokkan**



# Kit Inovasi



Ministry of Education  
SINGAPORE



# Kit Inovasi



lintas  
me + lintas = melintas  
melintas jalan

1. Kata berimbuhan awalan me-

Cari 10 kata berimbuhan awalan me- yang tertera dalam di dalam kotak. Adik boleh mengumpul gambar mengenai kata berimbuhan. Selamat bekerja!

Q	W	M	E	W	A	D	N	A	B	T	M		
M	E	L	U	K	I	S	D	S	A	Y	U	E	
F	L	S	H	J	L	K	M	N	B	V	C	L	
P	A	R	T	U	M	L	P	Q	A	Z	X	O	
G	M	E	L	J	H	A	T	C	M	O	P	M	
F	B	E	U	K	L	D	S	W	E	X	V	P	
N	J	A	R	M	V	B	T	P	C	L	E	B	A
U	T	S	E	D	R	M	E	L	A	W	A	T	
Z	Q	A	R	T	E	N	U	S	K	O	P	M	
M	E	R	A	K	A	M	T	K	A	I	N	B	
C	P	Q	W	T	B	L	W	V	R	K	F	Z	
D	A	S	A	X	P	K	S	N	O	T	A	E	
L	V	O	T	H	M	E	M	A	S	A	K	Q	

SEL KATA BERIMBUHAN AWALAN ME: ✓

1.	MELINTAS	
2.	MELAMBAT	
3.	MELINDAT	
4.	MELINDAT	
5.	MELAKAT	
6.	MERAKAM	
7.	MELAKAR	
8.	MERAKAT	
9.	MEMASAK	
10.	MELAWAN	

1. Kata berimbuhan awalan ber-

Tukar kod kepada huruf

a	b	c	d	e	f	g	h	i
1	2	3	4	5	6	7	8	9
J	K	L	M	N	O	P	Q	R
10	11	12	13	14	15	16	17	18
S	T	U	V	W	X	Y	Z	
19	20	21	22	23	24	25	26	

SEL KATA BERIMBUHAN AWALAN BER:

1.	BERKUALITI	
2.	BERKUALITI	
3.	BERKUALITI	
4.	BERKUALITI	
5.	BERKUALITI	
6.	BERKUALITI	
7.	BERKUALITI	
8.	BERKUALITI	
9.	BERKUALITI	
10.	BERKUALITI	

Pemulihan

Simpanlah gambar dan imbuhan baru pada kata berimbuhan awalan ber- yang dibekal.

- perhentan imbuhan kata dasar: berlayar
- perhentan imbuhan kata dasar: berkerja
- perhentan imbuhan kata dasar: berkerja
- perhentan imbuhan kata dasar: bergerak
- perhentan imbuhan kata dasar: bergerak

Pengayaan

Tukar kata pada gambar yang berikut.

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

Haris menyanyi baik.  
Kai Ooi melompat baik.  
Dora Wan mengayuh motosikal.  
Aminah memandu kereta.  
Zainy menari baik.

Pengayaan

Baharulah imbuhan awalan ber- pada perkataan yang diberikan dalam kotak-kotak di bawah. Tulis jawapan ke dalam kotak.

- Keluarga Ayu keban. \_\_\_\_\_
- Kaki Ismail demam. \_\_\_\_\_
- Yan Ni simpul. \_\_\_\_\_
- Mula Fendi putih. \_\_\_\_\_
- Farly rebah di bawah payung. \_\_\_\_\_

Penilaian

Lengkaplah ayat dengan kata berimbuhan awalan me- yang betul.

menjadi      menentang      menentang  
mendapat      memukul

- Babu \_\_\_\_\_ sedang.
- Haris dan Ni \_\_\_\_\_ sayur-sayur.
- Harif \_\_\_\_\_ wangi.
- Marsha \_\_\_\_\_ pati.
- Dikah Anding \_\_\_\_\_ sendiri.

# Kebaikan Kit Inovasi



# Kebaikan Latihan 3P



## Pemulihan

- aktiviti asas untuk membaiki kekurangan
- membentuk keyakinan diri dan sikap positif terhadap PdPc

## Pengukuhan

- aktiviti tambahan yang mempunyai aras sederhana
- aktiviti untuk mengukuhkan pengetahuan pelajar bukan penutur jati

## Pengayaan

- aktiviti tambahan kepada aktiviti asas
- meluaskan pengalaman dan pengetahuan
- mengembangkan potensi pelajar bukan penutur jati

# Instrumen Penilaian Prestasi Kendiri (IPPK)

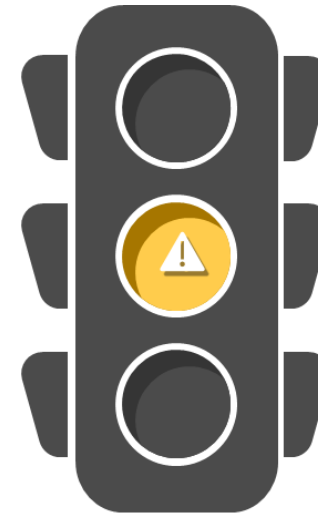
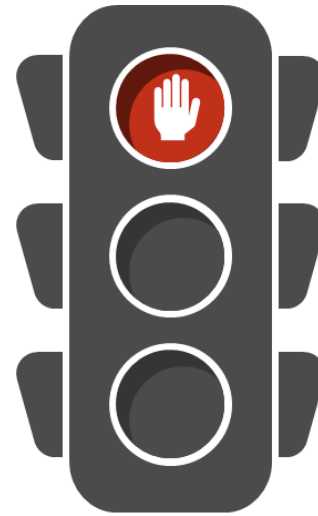
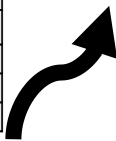


Ministry of Education  
SINGAPORE



# IPPK

S.B	Bhg	No. Soalan	M	JM	B	C
KN	A					
	B					
KK	A					
	B					
KA	A					
	B					
KGN	A					
	B					
KG	A					
	B					
KH	A					
	B					
KS	A					
	B					
PW	A					
	B					
PB	A					
	B					
SS	A					
	B					
SJ	A					
	B					
SA	A					
	B					
PK	A					
	B					
KEF 1	A					
KEF 2 (23)	B					
KEF 3 (24)	B					
KEF 4 (25)	B					
					H	
					K	
					M	



Pelajar perlu diberi lebih perhatian dengan memberikan latihan secara berfokus.

Pelajar perlu membuat latihan untuk mencapai warna hijau pada ujian akan datang.

Penguasaan pelajar dikira mantap namun, bagi mengekalkan prestasi ini, pelajar dikehendaki membuat latihan pengukuhan dari masa ke semasa.



# Sistem Penarafan Bintang (SPB)



Ministry of Education  
SINGAPORE





# Sistem Penarafan Bintang (SPB)

SPB

LOGIN

 **UPM**  
UNIVERSITI PUTRA MALAYA

SELAMAT DATANG KE PORTAL

**SISTEM PENARAFAN BINTANG**

"PENDIDIKAN BERKUALITI ASPIRASI NEGARA"

NO SURAT BERANAK

Masukkan No S/Beranak

**HANTAR**



# Keistimewaan SPB

Prestasi BM **seseorang murid dapat dilihat menerusi SPB** dari darjah 1 hingga darjah 6.

Kemahiran tatabahasa disusun berdasarkan DSKP **daripada aras rendah kepada tinggi.**



Terdapat **kesinambungan atau ulangan aspek tatabahasa** dari satu tahun ke tahun yang seterusnya.

Penguasaan komponen tatabahasa murid **sering dipantau dan direkod daripada ujian tatabahasa** yang dilakukan setiap bulan dengan memberikan bintang berdasarkan markah yang diperolehi.

Guru dapat **menilai setiap konstruk tatabahasa** mengikut perkembangan tahap minda murid.

# Keunikan SPB

**Memudahkan  
PdP**

**Menguatkan**  
minda murid dalam penerimaan bahasa  
Melayu sebagai bahasa kebangsaan



**Mengukuhkan**  
pemahaman murid secara kritis  
dan kreatif

**Memantapkan**  
pengetahuan bahasa Melayu  
dalam amalan harian

# Pengamalan Penggunaan Warna Dalam PdPc



Ministry of Education  
SINGAPORE

# Keentingan Penggunaan Warna Dalam Pengajaran



mempunyai kuasa untuk mempengaruhi kecekapan, emosi, dan perhatian murid dalam pembelajaran

menyimpan maklumat untuk jangka masa yang panjang

membantu murid untuk mencari maklumat dengan kadar yang cepat

menggalakkan pembelajaran sendiri

memudahkan murid untuk memahami maklumat yang ingin disampaikan

# Tahap Penerimaan dan Pengaplikasian Kaedah Berkesan dalam PdP PAK21



# Kesimpulan



Ministry of Education  
SINGAPORE



# Mengajar Bahasa Melayu kepada Pelajar Bukan Penutur Jati



Strategi  
Kemahiran  
Membaca

Teknik  
Pengajaran  
GAD

Kit Inovasi

Instrumen  
Penilaian  
Prestasi Kendiri

Sistem  
Penarafan  
Bintang





# TERIMA KASIH

*Kemenjadian Teras Kecemerlangan Insan*

*Prof. Dr. Vijayaletchumy Subramaniam*



Ministry of Education  
SINGAPORE



# Sesi Tanya Jawab



Ministry of Education  
SINGAPORE

